

市民の願い
わたくしたちは
水と緑と詩のまち 前橋の市民です
日々のしあわせと伸びゆくこのふるさとの
明日をめざして
1 やさしい心をもとう
1 強いからだをつくろう
1 たのしく働こう
1 自然をまもろう
1 文化を大事にしよう

発行・前橋市役所 〒371 前橋市大手町二丁目12-1・電話24-1111(大代表) 編集・企画部広報課 毎月1日・15日

職種最前線
ウーマン
100%

家族の協力があつて溶接資格を取得

溶接技術者
蜂巣敏江さん



溶接技術の資格を取つて十七年になります。昭和五十七年には、溶接部分を超音波で検査する「非破壊検査技術者」にも合格。女性では、県内で初めてだったので、資格を取るには、主婦で育児や家事がありましたので、主人をはじめ義母や子どもたちの協力と理解が大きかったですね。主人が鉄工所を経営していたので、この仕事に就きました。最初は、事務をしていました。しかし、建築現場で製

品が足りなくなることがあつて、作業が中断しないように、作業場にいるわたくしが溶接加工することになったんです。溶接の仕事は「熱い、重い」というイメージがありますが、たが、気にしていません。高い場所で作業することや火花でやけどを負うこともあります。溶接のこつは、手の動かし方なんです。工夫で美しい物ができますので、芸術作品を作るみたい楽しいですね。(上青梨子町在住・42歳)

○ 保存してください。いつかまたお役にたちます ○

秋は「郷土芸能」に親しもう

郷土芸能大会と
秋元歴史まつり

ピックアップ

- 「児童と障害者」の計画…2-3
- ▷ 辻さんに朔太郎賞を贈呈…4
 - ▷ 本市がホームページ開設…4
 - ▷ スキーなどスポーツ教室…5
 - ▷ 道路や公園の計画案縦覧…5
 - ▷ 中小企業共済制度の案内…6
 - ▷ 秋の火災予防運動を実施…6
 - ▷ 今月は国民年金制度推進…7
 - ▷ 「酉の市」は11月8日に…8

○：問い合わせは文化財保護課 ☎319862へ。

同地区にゆかりのある秋元氏にちなんで「秋元歴史まつり」を行います。武者行列や史跡めぐりなど楽しいイベントも盛りだくさん。秋の一日を家族そろってお出かけください。

□第二十四回前橋郷土芸能大会
日時 11月9日(日)午後2時～4時30分
会場 市民文化会館 内容 前橋葛木遺・郷振り、東善の獅子舞、上青梨子の盆踊り、上州馬子唄、住吉祭り囃子、総社神社太々神楽

□秋元歴史まつり
日時 ①11月9日(日)午前9時～午後3時、②11月16日(日)午後1時～4時17日(月)午前9時～午後4時 会場 ①元総社公民館 ②総社資料館、JA前橋市総社支所 内容 ①郷土芸能、講演会、バザー ②史跡めぐり、特別展覧、武者行列など



次代に引き継がれる東善の獅子舞

「第二十四回前橋郷土芸能大会」を開催します。市内の各地域に伝わる、貴重な郷土芸能六件(市指定文化財二件)をまとめて公開。郷土の伝統芸能を楽しみながら、地域や先人を見つめるよい機会です。

また、総社・元総社地区では、今年も

この広報紙は再生紙を使用しています。

"まち"を目指して

あらましを紹介します



大はしゃぎの子どもたち(中央児童遊園)

我が国では高齢化が進む中で出生数が年々減少し、少子化の傾向が著しくなってきました。この少子化の状況に対応するため「前橋市児童育成計画」をこのほど策定。市民の皆さんが安心して子育てできるように支援

国が進める「緊急保育対策等5か年事業」に対応し、必要な保育サービスの施策実現のため

みんなで子どもを見守る社会 児童育成計画

すべての人たちがもつと幸せに暮らしていけるまちづくりを。このほど、本市の「児童育成計画」と「障害者福祉計画」が発表されました。これはさまざまな施策を進めるための指針。今回は一つの計画の理念やあらましを紹介します。

●基本理念や期間

この計画の基本方針・施策の方向性・主な施策は右図のとおり。次の六点が基本の視点です。

- 子どもの視点・小さな声を受け止めていく
- 大人の視点だけで考えるのではなく、子どもの視点を生かしたまちづくりやサービスの提供がされるよう創意工夫が必要だ。
- 利用者の視点・成長に合わせた、ニーズへの対応
- 保護者と子どものニーズは成長の段階で刻々と変化するデリケートなものです。サービスを利用する人の立場も考えた柔軟

●計画のあらまし

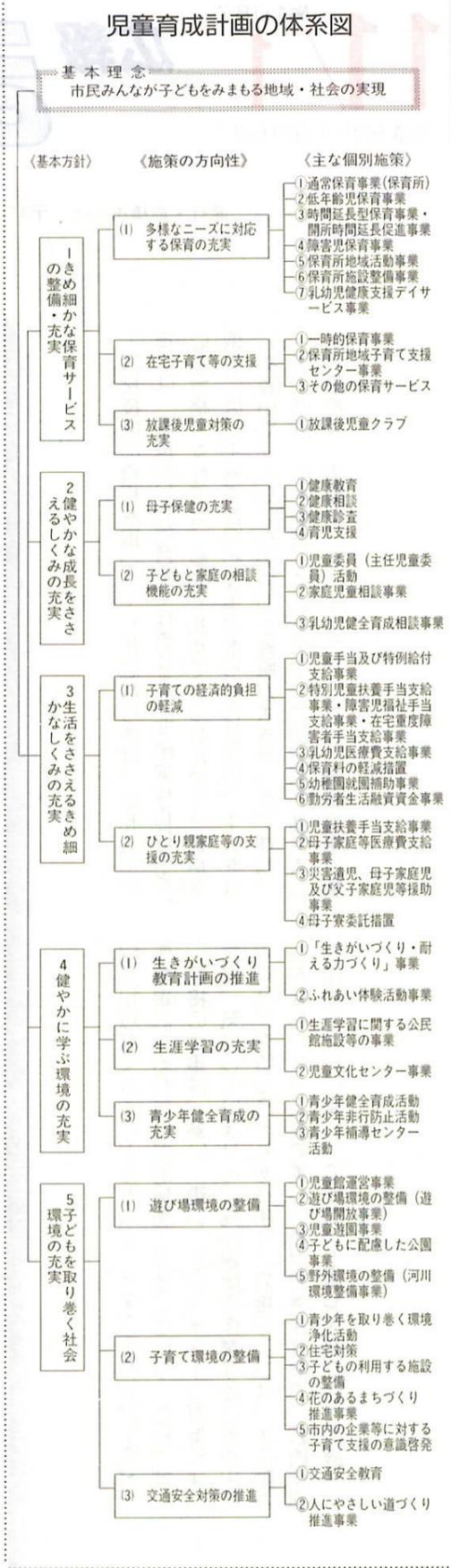
この計画の基本方針・施策の方向性・主な施策は右図のとおり。次の六点が基本の視点です。

- 子どもの視点・小さな声を受け止めていく
- 大人の視点だけで考えるのではなく、子どもの視点を生かしたまちづくりやサービスの提供がされるよう創意工夫が必要だ。
- 利用者の視点・成長に合わせた、ニーズへの対応
- 保護者と子どものニーズは成長の段階で刻々と変化するデリケートなものです。サービスを利用する人の立場も考えた柔軟

●計画の期間

平成八年度から十七年度までの十年間。ただし、下表の「緊急保育対策等5か年事業」に対応する事業は十二年度まで。

事業名	事業内容	7年度	8年度	12年度
低年齢保育	0～2歳児の保育所(園)の増設促進	1,335人 42か所	1,386人 42か所	1,575人 48か所
時間延長保育	概ね午後6時以降保育している保育所への補助	10か所	12か所	17か所
一時保育	緊急時や短期間の保育を行う保育所の増設確保	3か所	4か所	7か所
乳幼児健康支援サービス	健康回復期の乳幼児の保育を行うサービス事業	—	—	2か所
放課後児童クラブ	放課後留守家庭の小学校低学年の児童を遊びを中心として育成する事業	12か所	13か所	18か所
保育所地域支援センター	地域の子育てネットワークの中核として、育児相談、在宅母子のサークル支援等のセンター事業	3か所	4か所	6か所
多機能保育所	改築保育所等で乳児保育、子育てサークル支援等の多様なニーズに対応する施設整備	—	1か所	5か所



な対応が求められています。

□社会全体の視点・ノーマライゼーションの実現

市民だれもが等しく権利を受けられる施策を展開していくことが必要です。子育てについても、次代を担う市民の生活を守る視点として社会全体で進めていく視点が大切です。

□家庭環境の変化への対応・世帯員の役割分担固定化への対応

親子のみの世帯が増え子育てがたいへんになっている一方で、子育てを母親だけに頼る傾向も進んでいます。個々の家庭のさまざまな状況に即した、きめ細かな情報やサービスが提供されなくてはなりません。

□就労環境の変化への対応・女性が働きやすい環境づくり

子育て中の女性の半数は働いて

ており、子育てに専念している母親のうち約二割の人も労働条件を整えたいと思っています。子育てと育児の両立を支援するため、雇用と保育の環境整備が必要です。

□地域特性の反映・広い市域できめ細かな展開を

遊び場・近所付き合いなど地域ごとの違いがあるので、広い市域それぞれ地域ニーズに基づいた子育てサービスが提供されなくてはなりません。

●重点施策

右表のとおり、七つの事業を重点施策として実施します。

問い合わせは児童家庭課 内線3153へ。

☆ 赤城山へ星空ハイイク

「赤城山星空ハイイク」が先月十九日夜に行われました。二十五キロと十六キロの二コースに二百二人が参加。澄んだ空気をいっばいに吸って歩きました。

☆ 赤城山へ星空ハイイク

「赤城山星空ハイイク」が先月十九日夜に行われました。二十五キロと十六キロの二コースに二百二人が参加。澄んだ空気をいっばいに吸って歩きました。

☆ 花づくりで大臣表彰

「全国花のまちづくりコンクール」で本市が建設大臣賞を受賞。市民、企業、市が一体となって、長年取り組んだ花飾り運動が高く評価されました。

☆ 花づくりで大臣表彰

「全国花のまちづくりコンクール」で本市が建設大臣賞を受賞。市民、企業、市が一体となって、長年取り組んだ花飾り運動が高く評価されました。

市政スポット



▲小学生の鼓笛吹奏楽パレード

▲威勢のよいみこしに歓声も

☆ 前橋まつりに80万人の人出

先月12日と13日に「前橋まつり」が行われ、中心商店街などは延べ80万人でにぎわいました。鼓笛吹奏楽パレードやみこしに多くの市民が参加。1300人のだんべえ踊りの迫力には、見物客も圧倒されました。

だんべえ踊りで祭りも最高潮に

児童館あんない

★日吉児童館 ☎35122
 11月6日(木)工作「むくむく不思議なフーババ」(幼児以上、先着二十五人。申し込みは11月5日(水)まで) 11月13日(木)折り紙遊び 11月20日(木)映画会 12月4日(木)年賀状作り(幼児以上、先着二十五人。申し込みは11月27日(木)から) 12月5日(金)午後3時から

□親子の元氣UP教室
 11月19日(火)・26日(火)・12月5日(日)・13日(日)の4回。午前9時40分～10時30分。3歳以上就学未満児とその保護者、先着二十組。申し込みは11月6日(木)から同館へ保護者が直接。

★朝倉児童館 ☎51955
 11月9日(日)秋の芸術発表会 11月16日(日)焼きイモ大会(幼児以上、先着五十人。申し込みは11月11日(木)から。落ち葉集めは11月13日(木)午後3時から) 11月20日(木)パネシアター「三匹の子アタ」など 11月27日(木)ゲーム大会 12月4日(木)お正月飾り作り(幼児以上、先着二十五人。申し込みは11月25日(日)から)

▽行事は午後3時から
 11月13日(日)避難訓練 11月20日(木)子ども映画会「プーさんとはちみつ」など 11月27日(木)紙芝居とお話し 12月4日(木)ぬり絵遊び 12月11日(木)お正月飾り作り(幼児以上、先着二十五人。申し込みは11月25日(日)から)

10月20日

辻征夫さんに贈呈

文学館で第4回萩原朔太郎賞

先月二十日、前橋文学館で第四回萩原朔太郎賞の贈呈式が開かれました。萩原市長が受賞者の辻征夫さんに賞状などを贈呈。続いて前橋テルサで記念イベントが行われました。



喜びの笑顔で受賞——萩原市長からブロンズ像を受ける辻征夫さん

『俳諧辻詩集』(思潮社刊)から抜粋

下駄 辻 征夫

冬の雨下駄箱にある父の下駄
 (うん 死んだ父の)
 下駄なんだよ
 履き方に癖があつて
 へんな風に入るものだから
 借りて歩くと頭にひびいた
 先日みつめて
 履いてみたらやつぱりのひびいた
 おこられてるみたいで
 まいったね)

ついでに、受賞は、ぜひ、受賞したかったです。思ってたより早く受賞できてたいへん光栄です」と喜びを語りました。また、以前に友人と本市に来てみようとしたりと、その名前を披露したところ、市井と寒の二月に計画しました。しかし、高崎で飲みつぶれてしまい、前橋に行くことができず、その一、二年後に訪れた」とエピソードをユーモラスに話しました。

●『俳諧辻詩集』のあらまし
 自作の俳句を取り入れた散文詩集で風雅をこらした実験作で

す。表題の「辻」には、市井という意味も込められています。なお、この詩集に収められている作品「下駄」を抜粋して紹介します。

問い合わせは前橋文学館 ☎358011へ。

先月二十日、第四回萩原朔太郎賞の贈呈式が「水と緑と詩のまち前橋文学館」で行われました。この賞は、市制施行一〇〇周年を記念して制定。第四回受賞に選ばれた作品は、辻征夫さんの詩集『俳諧辻詩集』(思潮社刊)です。会場には第二回受賞者で、辻さんの友人でもある清水哲男さんもお祝いに駆けつけました。

選考委員五人を代表して詩人の田村隆一さんが、辻さんは、東京弁というローカルな方言をうまく使いながら新しい世界をつくった」と選評を発表。

萩原市長から賞状と萩原朔太郎ブロンズ像、副賞の百万円が辻さんに手渡されると、場内は拍手でいっぱいになりました。受賞した辻さんは、「萩原朔太郎は若いころから読んできた大好きな詩人の一人。その名前の

記念イベントも

贈呈式に続いて前橋テルサで記念イベントが行われました。初めに辻征夫さんが「私の詩的かぼちゃ頭」をテーマに講演。また萩原葉子さんらによるアダージョダンスや、観世栄夫さんらによる能舞「竹」も行われ、観客を魅了しました。



辻さんによる講演



萩原葉子さんらのダンス

観世さんらが能舞を披露

市民芸術文化祭

話は「うお座の話」
 □今月の図画作品展
 城東小、朝倉小、勝山小、附属小、二中、箱田中。

11月8日(日)午後6時50分～9時、嶺公園(集合場所は児童文化センター)。一般、先着二十五人。申し込みは11月6日(木)午前9時から同館へ電話で。

□今日のプラネタリウム
 土曜、午後1時20分、午後2時30分の二回上映(第1・第3・第5土曜は午後2時30分のみ)。入場料大人五十円、子ども三十円。テーマは天文学シリーズ「日本の星辰信仰その1」。お

11月10日(日)午後1時30分～4時、市民文化会館。
 □市民音楽のつどい「フレッシュコンサート」
 11月17日(日)午後1時30分～4時、市民文化会館。
 □パレエフェスティバル
 11月17日(日)午後1時30分～4時、市民文化会館。
 ○：問い合わせは生涯学習課 ☎内線4024へ。

ホームページ開設

市民をはじめとし、世界に向けてタイムリーでビジュアルな市政情報を発信するため、11月5日(火)に本市のホームページをインターネット上に開設します。新しい情報窓口にご気軽にお立ち寄りください。

インターネットに接続できる端末を使えば、だれにでも簡単に見ることができます。既にインターネットを利用している人は、ネット・サーフィンの際に、ぜひ、アクセスしてみてください。

前橋市ホームページのアドレス
<http://www.city.maebashi.gunma.jp/>
 ○：問い合わせは電算課 ☎内線4102へ。

前橋文学館

☎358011

特別企画展「心象の画家」近藤嘉男の世界
 本市出身の洋画家で、本県の芸術・文化の発展にも業績を残した近藤嘉男の絵画や遺品、関係資料を展示。

企画展「群馬の同人誌展」
 現在さまざまな活動を行っている県内の各種文学団体の発行する同人誌を展示。

市文化財展を開催

第二十二回市文化財展を行います。今回のテーマは「出土品に見る前橋の歴史」最近の発掘調査からです。

日時：11月2日(日)～12月8日(日)
 (11月4日・18日・12月2日(日)を除く) 午前9時～午後5時
 会場：中央公民館 内容：旧石器人の生活跡、奈良・平安時代の国や地方の役所にかかわる出土品、酒井氏時代の前橋城の様子など本市の歴史にかかわる重要な発掘成果を展示

○：問い合わせは文化財保護課 ☎9862へ。

市立図書館

☎24311

お話の会
 11月9日(日)午後2時。「うぐいすの尻」など。出演は萌えの会。

映像コンサート
 11月9日(日)午後2時。ピゼー「カルメン」。

見て楽しむクラシック音楽
 11月12日(火)～12月8日(日)(月曜を除く) 午前9時～午後5時(土日曜は午前10時から)。クラシック音楽の作曲家や演奏家など

初心者のワープロ

勤労者を対象にして
 日時：11月18日(日)～22日(木)、午後6時～9時 会場：前橋産業技術専門学校(江田町) 対象：初心者で働いている人、先着二十人 内容：初心者のためのワープロ操作 申し込み：11月5日(火)～13日(日)に前橋産業技術専門学校 ☎2783へ本人が直接

農業共済事務所移転
18日から富田町へ

前橋広域市町村圏振興整備組合の農業共済事務所が移転し、十一月十八日(月)から新事務所業務を開始します。

移転先は、県道藤岡・大胡線沿いで、前橋東高から東へ約二百メートル、JA前橋市本所ビルの三階です。

住所：〒371-21前橋市富田町二四〇〇一

○：問い合わせは同事務所 ☎9911(移転後は ☎63911)へ。

三保町など2か所の
国有地を売り払い

国有地の定価売り払いを次のとおり行います。

物件①表町一丁目三四一、宅地九三・六三平方メートル②三保町三丁目七、宅地二百七十九・一平方メートル 価格①千六百九十万円②三千八百八十万円

申し込みは十一月十四日(土)日曜、休日を除く、までに大蔵省前橋財務事務所(大手町二丁目前橋合同庁舎内 ☎4491)へ直接 抽選日時：十一月二十一日(木)午後二時

教室

ストレッチ軽スポーツ

十一月十五日(金)十二月二十日(金)の水曜日、午前10時～11時30分、市民体育館。一般、三十人(抽選)。参加費三千円。申し込みは十一月十三日(水)午前10時に参加費を添えて本人が市民体育館(☎0900)へ直接。

一般スキー

来年一月九日(土)～十二日(日)、妙高高原スキー場(新潟県中頸城郡)。初級者、三十五人抽選。参加費三万三千元(リフト代別)。説明会で納入。申し込みは十一月二十日(木)までに往復ハガキで。住所・氏名・保護者氏名・学校名・学年・電話番号を明記して代別。説明会で納入。申し込みは十一月二十日(木)までに往復ハガキで。

円城寺 正純さん

荒牧町四丁目 無職・72歳



健康増進のため、毎月2回さまま老人福祉センターの自主クラブに参加。ストレッチャやバドミントンなどで、会員と親しくを図りながら楽しく運動しています。

は十一月二十二日(金)までに往復ハガキで。住所・氏名・年齢・職業・電話番号(自宅と勤務先を明記して)番号(自宅と勤務先)を明記して市役所体育課「一般スキー教室係」(☎内線4034)へ。説明会は十一月十二日(木)午後6時30分、中央公民館で。

初心者アイススケート

①十二月三日(火)～六日(金)の四回 ②来年一月七日(火)～十日(金)の四回、いずれも午後六時～七時30分、県総合体育センター(関根町)。小学生以上の初心者、各百二十人(抽選)。参加費大人四千五百円、高校生以下三千円(初日納入。貸し靴代は実費負担)。申し込みは十一月二十日(木)～十二月二十四日(火)までに往復ハガキで。住所・氏名・年齢・職業(学校・学年・電話番号)を明記して、〒371前橋市関根町八〇〇県スポーツ振興事業団「初心者アイススケート教室係」(☎5555)へ。

少年少女バスケケットボール

十二月十五日・二十二日(日)、午前八時30分、市民体育館。市内小学生で編成したチーム。種別は男女各A(小6を含む)・B(同)・C(小3～小5のチーム)。参加費一チーム三千円(初日納入。未登録チームは登録料三千円も要)。申し込みは十一月九日(土)までに市バスケットボール協会・佐藤さん

外国人世帯主を
「住民票」に記載

十一月一日から、日本人と外国人の混合世帯で実際の世帯主が外国人である場合、住民票にその世帯主を記載することになりました。本人または本人と同じ世帯に属する人からの申し出があるときには、確認後実際の世

帯主を備考欄に記載した住民票の写しを発行します。このため、日本人と外国人の混合世帯で実際に外国人の世帯主がいる人、または実際の世帯主に変更があったときには、届け出をしてください。なお、外国人登録上の「通称名」は、本人の申し出があった場合に記載します。住民票の写し請求時に申し出てください。○：問い合わせは市民課 ☎内線3122へ。

市民スポーツ祭

オリエンテーリングクラブ・増田典寿さん方(☎7713)へ。☆チヨックボール 十一月二十四日(日)午前9時、市民体育館。市チヨックボール協会に登録したチーム(個人参加も可)。参加費一チーム三千円(当日納入。申し込みは十一月十八日(木)までに市チヨックボール協会・高梨さん方 ☎8183)へ。

市社会体育功労者

今年度は24人を表彰 今年度の市社会体育功労者の表彰式が、十月八日に前橋テルサで行われました。受賞された二十四人の皆さんは次のとおりです。敬称略

市社会体育功労者 広瀬紀久夫、笠原志郎、富沢トモ枝、吉田勝四郎、松浦義昭、八木健二、村越美佐江、五十嵐昭泰、中川原光治、樋口明彦、長谷川保、浅見利江、青木弘行、神田俊三、森田茂、関口泰夫、下田悦治、松下勝、北爪郁久、赤石勝義、増田典寿、久保原早苗、横江勇、唐沢春松

11月の納税

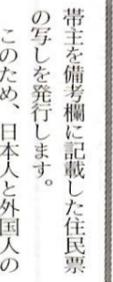
◆国民健康保険第五期(12月2日)まで
み ②③税の標語展、問い合わせは前橋税務署 ☎4376
●税理士会による相談会 日時：十一月十一日(月)午前9時～午後4時 会場：各税理士事務所と前橋税務指導所(大手町三丁目) 問い合わせ：関東信越税理士会前橋支部 ☎6131

年末調整説明会

平成八年分所得税の、年末調整などの説明会を開催します。年末調整事務を的確に行うため、会社などで給与事務に携わっている人はご参加ください。日時：十一月十三日(水)午前10時、午後1時30分の二回 会場：市民文化会館

固定資産相続人
代表者の届け出

固定資産(土地や建物)を所有している人がなくなったとき、相続人の中から代表者一人を選んで、「相続人代表者」として資産税課まで届け出てください。なお、亡くなった人名義の固定資産税は、相続登記が完了するまで相続人代表者に納税などの手続きをしていただきます。○：問い合わせは資産税課 ☎内線3216へ。



環境に関する助言を
カウンセラー募集
環境庁では、環境カウンセラー登録制度を開始。そのカウ

ンセラーを募集します。登録後は環境保全活動を行う市民や事業者に対して、環境に関する専門的な知識や豊富な経験を生活に活用していただくことができます。なお、募集要項は市役所2階生活課にあります。

対象：環境カウンセラーの登録期間：三年 申し込み：十一月三十日(木)までに郵送。課題論文を添えた申請書に必要事項を記入して、〒105東京都港区虎ノ門一丁目五十八日本環境協会(オフイス虎ノ門ビル内)へ

○：問い合わせは生活課 ☎内線3241へ。

市役所は、〒371 前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。

都市計画道路の変更案

名称	位置	延長(m)	幅員(m)
西善力丸線	西善町～力丸町	1,750	16
西善玉村線	西善町～力丸町	1,820	16
東善町南線	東善町～中内町	590	17
駒形駅前通線	駒形町～下大島町	2,640	17
増田通線	下増田町～上増田町	1,390	16
宮川東通線	二之宮町内	990	16
伊勢崎大胡線	新井町～二之宮町	1,530	16

都市計画道路の変更案

都市計画道路や土地区画整理施行区域及び都市計画公園の変更や追加決定についての都市計画案が、次のとおり縦覧できます。

縦覧内容

①都市計画道路の変更案と追加決定案 北関東自動車道の北側側道の計画に伴って、下表のように都市計画道路の変更案

縦覧日時・場所

十一月六日(木)～十九日(火)の執務時間内。①は市役所9階都市計画課または県都市計画課。②は市役所9階都市計画課。

意見書の提出

この都市計画案について意見のある人は、十一月十九日(火)までに、①②は県知事あてに、③は市長あてに意見書を提出することができます。○：問い合わせは都市計画課 ☎内線3905へ。

都市計画案の縦覧

市計画道路を変更し、下増田波志江線(下増田町～新井町、延長千五百メートル、幅員十七メートル)を追加決定します。

土地区画整理事業の実施に合

わせて、川原第三土地区画整理事業(面積六十二・二二畝)、北部第三土地区画整理事業(面積百三十一・〇二畝)の施行区域を一部変更します。

都市計画公園の追加決定案

川原第三土地区画整理事業の施行区域の変更に合わせて、西原公園(川原町、種別は近隣公園、面積一・三三畝)を追加決定します。

外国人世帯主を「住民票」に記載

十一月一日から、日本人と外国人の混合世帯で実際の世帯主が外国人である場合、住民票にその世帯主を記載することになりました。本人または本人と同じ世帯に属する人からの申し出があるときには、確認後実際の世

健康体操

健康増進のため、毎月2回さまま老人福祉センターの自主クラブに参加。ストレッチャやバドミントンなどで、会員と親しくを図りながら楽しく運動しています。

健康体操

健康増進のため、毎月2回さまま老人福祉センターの自主クラブに参加。ストレッチャやバドミントンなどで、会員と親しくを図りながら楽しく運動しています。

健康増進のため、毎月2回さまま老人福祉センターの自主クラブに参加。

ストレッチャやバドミントンなどで、会員と親しくを図りながら楽しく運動しています。

健康増進のため、毎月2回さまま老人福祉センターの自主クラブに参加。

ストレッチャやバドミントンなどで、会員と親しくを図りながら楽しく運動しています。

健康増進のため、毎月2回さまま老人福祉センターの自主クラブに参加。

ストレッチャやバドミントンなどで、会員と親しくを図りながら楽しく運動しています。

健康増進のため、毎月2回さまま老人福祉センターの自主クラブに参加。

ストレッチャやバドミントンなどで、会員と親しくを図りながら楽しく運動しています。

「便利さに慣れて忘れる火のこわさ」をスローガンに、今年九月(日)から十五日(金)まで全国一斉に「秋の火災予防運動」を実施します。これから寒くなり火を使うことが多くなる季節。一人ひとりが防火の意識を高め、火災から大切な命と財産を守りましょう。

□一般住宅・高齢者家庭の防火診断

本市の火災発生件数は、一月から九月までで百十四件。そのうち三十八件が住宅火災でした。住宅からの火災をなくすために、期間中、消防職員や防火指導員

「消防団員」が各家庭に訪問して防火診断や防火相談を行います。また、高齢者家庭には、パソコンによる防火診断を行います。

□市民が一丸となって火の用心

今年の火災による犠牲者は、既に死者八人、けがをした人十二人(九月末日現在)になってい

秋の火災予防運動

みなさんが協力して火の用心

火災原因の主な五つは放火、たき火、コンロ、たばこ、ストーブです。次の「火の用心7つポイント」に注意して、「わが家からは絶対に火を出さない」と

「地域ぐるみで防火を」

市民一人ひとりが防火に心がけ、近所の人たちと協力し合うことが大切です。防火の輪を広げ、地域ぐるみの安全体制づくり積極的に参加しましょう。

□店舗・ホテル

店舗や旅館ホテル、社会福祉施設など、多くの人が出入りしたり入所したりしている施設では、ひとたび火災が発生すると多数の死傷者と被害が出る恐れがあります。消火、通報、避難訓練と併せて、避難施設などの

「19番の日」

十一月九日(日)は「19番の日」。消防・救急の理解を深めてもらうことが目的です。火事や救急



火災から命や財産を守ろう

「通信指令室の一般公開」

日時11月9日(日)15日(金)、午前9時5分午後4時 場所消防本部4階

□消防隊秋季点検を実施

日時11月10日(日)午前9時30分11時30分 場所敷島公園コクリート広場(利根川河川敷)

□問い合わせは消防本部予防課(☎3211)へ。

9日から入賞作展示

「防火ポスター」

小中学生から募集した「防火ポスターコンクール」の入賞者が決定。応募は九百五十八点、入賞者は次の四十五人です。

敬称略

市長賞1江口大介(六中三年) 議長賞1石井正彦(元総社北小三年) 教育賞1入沢友香(一中三年) 消防賞1多胡慎平(桂東小三年) 消防団賞1松本奈緒(中川小六年) 火災予防協議会長賞1小柳知恵子(春日中二年) 金賞1横田敬亮(城南小五年) 須川嘉美(桃川小四年) 芳賀祐馬(新田小一年) 滝沢恵美(敷島小六年) 都丸美佐子(総社小五年) 根岸可苗(城東小四年) 岡田恵理(桂菅中三年) 半沢美帆(同一年) 原聡美(二一年) 銀賞1藤井春香(勝山小二年) 有間忍(荒子小六年) 生方遙(敷島小五年) 高木訓之(下川淵小六年) 福

島貴志(総社小四年) 栗原俊行(萱小四年) 矢島智子(萱小四年) 神沢知弥(二宮小五年) 南雲理香(山王小六年) 村瀬美晴(附小三年) 染谷亜矢(広瀬中二年) 古川裕子(箱田中三年) 真塩智子(東中一年) 相沢未来(南橋中三年) 齊木裕美(六中一年) 銅賞1井島哲彦(桃川小二年) 郷給利奈(広瀬小五年) 泰野友利恵(同四年) 山我謙道(総社小六年) 松村竜弥(天室小五年) 吉井崇人(下川淵小四年) 阿部泰明(桂東小六年) 沼田亮(二宮小六年) 宮本雄太(山王小六年) 林早恵(附小六年) 村山洋祐(荒砥中一年) 竹内友美(七中一年) 金井千穂(三三三年) 角田隆(元総社中二年) 新井広大(南橋中二年)

●入賞作品の展示

日時11月9日(日)14日(木)、午前10時午後8時 会場イトヨーカ堂(表町二丁目)

○問い合わせは消防本部予防課(☎3211)へ。

中堅女性社員対象に 能力開発セミナー

日時11月28日(木)午前9時午後4時 会場商工会議所 対象一般、先着五十人 テーマ講師「女性リーダー後輩指導能力開発セミナー」ビジネスコンサルタント所属・伊藤弘子さん 参加費三千九百円 申し込み商業観光課(☎内線3607)へ参加費を添えて直接

模擬調理や試食など 市場まつり開催

日時11月10日(日)午前9時11時 会場群馬大同青果(下新田町) 内容模擬調理、試食コーナーなど 問い合わせ同社(☎3111)

下水道受益者負担金

11月は第3期納期

十一月は、下水道事業受益者負担金の第三期納期です。期別納付を選択している人は十二月二日(月)までに水道局、または市内の金融機関で納入してください。

納期限を過ぎると延滞金が増算されますので注意してください。

○問い合わせは水道局下水道建設課(☎5511)へ。

倒産防止や退職金に 中小企業の共済制度

ご利用ください

●企業の倒産防止

中小企業倒産防止共済は、中小企業の連鎖倒産や経営難に陥る事態を未然に防ぐための制度です。加入後六か月以上たつて取引先が倒産し、売掛金、債権などの回収が困難なとき、共済金の貸し付けが受けられます。

特色①無担保、無保証人、無利子で掛金総額の十倍まで最高三千二百万円、残高(ベース)の貸し付けが受けられる②掛金は税法上損金または必要経費に算入できる③解約手当金の範囲内で臨時に事業資金の貸し付けが受けられる。その他新規加入した中小企業者は、市の補助金(掛金の一分)が受

●事業主の退職金

小規模企業共済は、事業主の退職金制度です。毎月の掛金を納付することによって、事業をやめたり役員を退職したりしたときに、法律で定められた共済金が支払われます。

特色①法律の定める制度で安全・確実②一時払いまたは分割払いを選択できる③退職所得として取り扱われる④掛金は全額が所得控除される⑤貸付制度(一般・傷病災害)が受けられる

以上の申し込みは商工会議所(☎5111)、中小企業団体中央会(☎4123)、市内の各金融機関へ。問い合わせは工業課(☎内線3612)へ。

●従業員の退職金

中小企業退職金共済事業などでは、中小企業が働く従業員に退職金を保証する制度を実施しています。退職後の生活安定と、安心して働ける職場づくりのために加入しましょう。

□中小企業退職金共済制度

従業員が退職したときに、掛け金の金額と加入期間に応じた退職金が支払われます。掛け金

業種の従業員を対象に退職金共済制度を実施。その業種の仕事をやめたときに、働いた日数に応じて退職金が支払われます。

特色①同業種の場合、企業が変わっても、それぞれの期間を通算して退職金を計算②新たに加入した労働者の掛け金の一部を免除③掛け金は法人では損金、個人企業では必要経費として取り扱われる④労働者のための住宅・保健施設・給食施設・教養文化施設などの建設資金を加入している事業主や団体に融資する制度がある。

中小企業退職金共済制度、特定業種退職金共済制度の問い合わせは工業課(☎内線3614)へ、特定企業退職金共済制度の問い合わせは商工会議所(☎5111)へ。

もう一度確かめよう

●最低賃金が改正

本県の最低賃金が十月一日から、日額四千八百三十円、時間額六百六円に改正されました。なお、産業別最低賃金は年末に改正が予定されています。事業主や労働者の皆さん、もう一度最低賃金額を確かめましょう。

○問い合わせは群馬労働基準局(☎4516)へ。

しきしま

老人福祉センター ☎2121

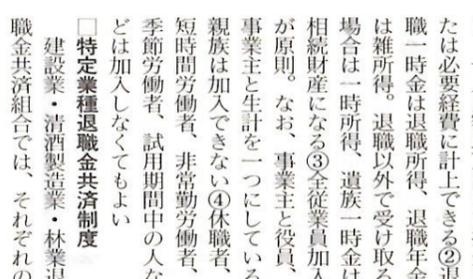
ひろせ

老人福祉センター ☎0880

日時11月7日(日)9日(火) 舞台発表 午前11時午後3時 作品展 即売 午前9時30分午後4時 内容「舞台発表」大正琴、ダンス、民謡など「作品展」写真、書道、墨絵など「即売」陶芸、手編みなど。その他期間中は施設を無料開放

□機能訓練

整形外科医の指導11月15日(金)午後1時30分3時(高齢福祉課(☎内線3135)予約が必要) 作業療法士の指導11月14日(木)午後1時3時 看護婦の指導11月15日(金)午後4時 申し込み初めての方は、市役所1階高齢福祉課(☎内線3135)へ相談してください



制度を利用して従業員が安心して働ける職場を

11月は「国民年金制度推進月間」

今日は、「国民年金制度推進月間」です。安心して豊かな老後を過ごすために、ぜひ、この機会に国民年金について考えてみてください。

国民年金は全員加入

日本国内に住所がある二十歳以上六十歳未満の人は、すべて国民年金に加入しなくてはなりません。あなたは次の三種類のどれに当てはまりますか。

第一号被保険者 学生、農業自

第一号被保険者の保険料は月

額一万二千三百円(第二・第三

号被保険者は厚生年金などの制

度全体から納付するので不要。

第三号被保険者 厚生年金や共

済組合加入者に扶養されている

配偶者サラリーマンの妻など

希望で加入できる人



趣味の陶芸で楽しい時間—国民年金で豊かな老後を

たばこと健康

最近、たばこの害が目立っていますが、肩身の狭い思いをしている人も多いことでしょう。でも、仕事が一段落したときや食後の一服はなかなかやめられないものです。また、たばこを吸っていても、体調が悪くなることもないので「まあいいや」と思って吸っている人も多いことでしょう。たばこがストレス解消となっている人もいるかもしれません。

しかし、喫煙がいろいろな病気の原因となったり、病気を悪化させていることも明らかになっています。特に、肺がんや肺気腫、慢性気管支炎といった呼吸器の病気は、喫煙が原因となることが多く、以前、「肺扁平上皮がん」について調べてみたところ、ほとんどが喫煙者でした。喉頭がん、咽頭がん、食道がん、胃がん、肝臓がん、すい臓がん、腎臓がん、尿管がん、ぼうこうがん、子宮頸がんなども、喫煙者で多く発生するといわれています。また、気管支ぜんそくの患者さんが、他人が吸ったたばこの煙で発作をおこしたこともあります。

これ以外にも、喫煙によって動脈硬化は進み、心筋こうそくや脳こうそく、末梢神経閉そく症といった血管の病気の原因にもなりますし、胃かいようを悪化させたりもします。さらに、たばこを吸う母親から生まれる赤ちゃんは異常が多いことも知られており、問題となっています。また、たばこを吸わない人でも、他人が吸ったたばこの煙で健康が損なわれることも明らかになっています。特に、たばこを吸う人が、フィルターから吸い込む煙より、火の付いたたばこの先から立ち上る煙のほうが毒性が強いといわれています。

このように、たばこは喫煙者本人のみならず周りの人にも害となります。他人の迷惑にならない場所でたばこを吸うか、禁煙するように心がけましょう。それでもたばこをやめられない人には、ニコチンガムによる喫煙療法もありますので、医師に相談してみてください。

(前橋市医師会 栗原 正英)

健康手帳

対象者に受診票郵送 骨粗しょう症検診

市では、今年度中に四十歳・四十五歳・五十歳・五十五歳になる女性を対象に、骨密度を測定する検診を実施します。この検診は、手部の骨密度を測定して骨量の減少した人を早期に見出し、骨粗しょう症を予防しようとするものです。

対象者には受診票を郵送します。対象者には受診票を郵送し、検査実施医療機関へ受診票を提出して、来年二月までに受診してください。

○問い合わせは保健センター ☎8844へ。

保健センターの教室 「男性の料理」など

保健センターでは、二つの教室を開催します。申し込み方法などはいずれの教室も同じで、次のとおりです。

会場 保健センター 参加費 無料(ただし、材料の一部負担金が必要) 申し込み 同センター ☎8844へ

一人ずつくれる男性の料理 日時 11月8日(金)午前9時30分

給食ボランティアの「研究集会」を開催

「給食サービス活動研究」をテーマに、給食ボランティア研究集会を開催します。

日時 11月20日(木)午前10時〜午後3時30分 会場 県立福祉会館(国領町) 対象 一般、先着百人 内容 ①基調講演「コミュニティについて」高崎経済大助教授・西野寿章さん ②パネルディスカッション 申し込み 市ボランティアセンター ☎3848へ

予防接種ガイド

ポリオ	
11月19日(火)	午後1時50分〜2時40分 南橋公民館
11月20日(水)	保健センター
11月21日(木)	保健センター
対象 = 3か月〜7歳6か月未満児	
ツベルクリン・BCG	
11月26日(火) [11月28日(木)]	午後1時50分〜2時40分 保健センター
11月27日(水) [11月29日(金)]	午後1時50分〜2時40分
対象 = 3か月〜4歳未満児 ※ [] 内はBCG接種	
○問い合わせは保健センター ☎8844へ。	

法律相談 火曜、午後1時〜4時、市役所1階市民相談室。受付付けは弁護士による相談。受け付けは前日の午後2時から市民相談室 ☎内線3100へ。先着六人

行政・税務相談 11月18日(月) 午後1時〜4時、市役所1階市民相談室

人権相談 11月15日(金)午後1時〜4時、市役所1階市民相談室。隣近所の争いごと、いじめや体罰など

景観アドバイザー相談 11月21日(木)午後1時30分〜4時、市役所3階入札室。よりよい景観に関するアドバイス(ただし、実際の設計やデザインはしません。予約を都市再開発課 ☎内線3256へ。

相談窓口

(毎月1日号) (毎月に掲載)

心身障害者相談 (肢体・視覚) 11月10日(日)午後1時30分〜4時 (内部・難病・知的障害) (精薄) 11月17日(日)午後1時30分〜4時。以上の会場は心身障害者福祉会館(朝日町三丁目) ☎4682

精神保健相談 11月19日・12月3日(火)、午後1時30分〜3時30分、保健所。予約を同所 ☎7721へ

お年寄りこころの相談 12月4日(木)午後1時30分〜3時30分、保健所。予約を同所 ☎772

外国人相談窓口

月曜、午後1時〜5時、市役所1階市民相談コーナー。英語・中国語・ポルトガル語・スペイン語の4か国語で面接相談

COUNSELLING SERVICE FOR FOREIGNERS

TIME: Mondays 13:00 ~ 17:00
PLACE: Maebashi City Office Shimin Soudan Corner (First floor)
LANGUAGES: English, Chinese, Portugese, Spanish

犬・猫の引き取り

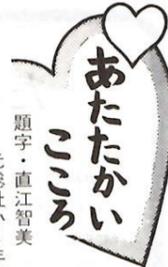
飼えなくなった犬猫の引き取りを次のとおり行います。

月曜 頸閉閉症 火曜 偏頭痛とかみ合わせ 水曜 姿勢とかみ合わせ 木曜 口がよく開かない 金曜 かわとあごの音がする 土・日曜 歯並びと舌、唇のク

健康テレホンサービス ☎4970

市役所は、〒371 前橋市大手町二丁目12-1 ☎24-1111です。

広報まえばし



元総社小4年 元総社小4年 元総社小4年

○：以上の三件は社会福祉基金へ。

○：三万円 神奈川県小田原市・大野久さんから障害者福祉のために。

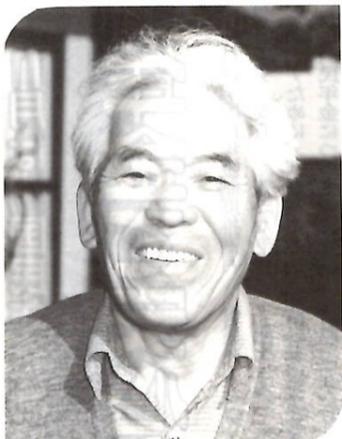
○：三万円 一市民から社会福祉のために。

○：五万円 すみれ会から市ボランティアセンターへ。

○：車両一台 富士オートから老人福祉のために。

○：缶ジュース二百八十八本 七キ写真店から在宅心身障害者海浜生活訓練のために。

MAEBASHI DOME KEIRYU 前橋けいりん開催日 11/24・25(場外) 11/29・30・12/1



県農業振興船津賞に輝いた 向井高男さん(67) 亀里町

今年度の「県農業振興船津賞」に選ばれ、先月四日の県農業委員大会で表彰された。

「昭和五十三年に農協の勤めもあり始めたのですが、水

耕の溶液が不完全で夏場に病気が発生する失敗もありました。

近は消費者の皆さんの目も厳ししいし、県内の生産者も増えてきています。

市政スボット(2面)の取材で前橋まつりへ。だんべえ踊りはドライアイスや紙吹雪の演出

その昔、東国文化の発祥地として豊城入彦命がこの地にくだり、その一族の墓として愛宕山古墳、宝塔山古墳、蛇穴山古墳

「酒の市」は 冬の風物詩として毎年十二月に開かれていた「前橋西の市まつり」は、今年から十一月の一

「ぶらり園」で おもて展示 日時 11月9日(日)・10日(月) 午前9時～午後5時

「市民献血」 11月13日(水) 午前10時～午後4時

「守ろう人権 住みよい郷土」 11月20日(水)までに市役所6階工

「市民の茶席」 11月15日(金) 午前10時～午後3時

「水産指定工事店」 11月10日(日) 午前10時～午後5時

「編集 ぼんち話」 市政スボット(2面)の取材で前橋まつりへ。

「ふれあいの山村フェア」 日時 11月16日(土)・17日(日) 午前10時～午後5時

「計量モニタリング」 商品の量目が、正しく計量されている

「市民の茶席」 11月15日(金) 午前10時～午後3時

「地域セミナー」 11月19日(火)午後6時30分

「水産指定工事店」 11月10日(日) 午前10時～午後5時

「編集 ぼんち話」 市政スボット(2面)の取材で前橋まつりへ。

「水産指定工事店」 11月10日(日) 午前10時～午後5時

「市民の茶席」 11月15日(金) 午前10時～午後3時

「地域朝市」 11月10日(日) 午前7時～9時

「身体障害者にツボ指圧」 日時 11月14日・21日 午後6時30分～8時30分

「市民の茶席」 11月15日(金) 午前10時～午後3時

「水産指定工事店」 11月10日(日) 午前10時～午後5時

「編集 ぼんち話」 市政スボット(2面)の取材で前橋まつりへ。

「水産指定工事店」 11月10日(日) 午前10時～午後5時

「FM 前橋ステーション」 エフエム群馬(86.3MHz) 毎週木曜 午後1時35分から4分間

「市民の茶席」 11月15日(金) 午前10時～午後3時

「地域朝市」 11月10日(日) 午前7時～9時

「市民の茶席」 11月15日(金) 午前10時～午後3時

「水産指定工事店」 11月10日(日) 午前10時～午後5時

「編集 ぼんち話」 市政スボット(2面)の取材で前橋まつりへ。

「水産指定工事店」 11月10日(日) 午前10時～午後5時

この広報紙は再生紙を使用しています。



秋元氏が築城した総社城の復原図

東国文化発祥地である 総社町総社 群馬大医学部前の道を西に進むと大渡橋の途中から

敷島小は4番目に開校 昭和町一丁目 昭和町一丁目(現住吉町一丁目)の橋林寺を仮校舎に、

昭和四十年の住居表示で、萩町と岩神町の一部によって、昭和十八年に群馬大医学部が開校し、その後この周辺が住宅地として急激に発展したことから、



敷島小校舎と校庭中央にあるケヤキ